

FLEURS!

POUR TOUTES
OCCASIONS:

- Mariages
- Banquets
- Anniversaires
- Naissances
- Deuils

RODRIGUE
FleuristeTél. 98
LAC-MEGANTIC

REDACTION ET ADMINISTRATION A LAC-MEGANTIC

L'ÉCHO de FRONTENAC

LETTRE

tous genres

SERVICE

RAPIDE

Michel

CHARBONNIER

Tél. 541-J

Lac-Mégantic

32e année, No 10

Autorisé comme envoi postal de la 2ième classe
Ministère des Postes Ottawa

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce, jeudi, 16 février, 1961

Organe de la ville de Lac-Mégantic
et de la région

Ls-Philippe POULIN, directeur

Le carême

Avec la présente journée, Mercredi des Cendres, nous sommes entrés dans le saint temps du Carême. La Sainte Quarantaine, personne ne l'ignore, n'est plus cette période de grande pénitence, d'immenses sacrifices, parmi lesquels figuraient le jeûne sévère que nos ancêtres ont connu et que notre Mère sympathique et tendre, la Sainte Eglise a par la suite adouci considérablement, pour ne pas dire presque éliminé.

Les fidèles pourraient-ils ne pas lui en être reconnaissants même si un devoir demeure pour eux, si un besoin s'impose, celui de faire pénitence? Pénitence et mortification en effet, assistance à la messe durant la semaine, aumônes, actes divers de charité sont autant de choses possibles durant le temps du Carême qui vient de s'ouvrir et qui se terminera par les Jours Saints dont la belle et grande fête de Pâques, anniversaire de la Résurrection, d'un Dieu-homme venu sur terre, vivre, mourir et ressusciter pour le salut du monde.

Puisse le saint temps du Carême être pour nous tous, une période de prières, de joies spirituelles et de sanctification.

L. Philippe POULIN

SUR LE PONT D'AGNES

Le temps des sucrés, c'est le prochain mois qui nous l'apportera!

Souhaitons des maintenant à tous nos propriétaires d'érablières qu'elle soit abondante la prochaine récolte sucrière chez nous.

Un de ces jours, vous la verrez passer au-dessus du Pont d'Agnes, la première corneille de la saison.

On rit bien, un peu parqué et depuis toujours qu'elles arrivent au printemps, nos corneilles, mais c'est toujours avant le 21 mars qu'elles font leur apparition sous notre ciel.

Ces vilains oiseaux noirs ne sont certes pas des oiseaux de malheur, on peut dire même qu'elles sont des messagères de bonheur du printemps, et à la fois des sucrés et de la période pascal.

Tout est bien préparé par la main de la Providence, aussi cette neige, ce gel, cette glace contre lesquels nous avons lutté au cours de l'hiver ne préparait-ils pas nos érablières à nous offrir le meilleur d'eux-mêmes.

La marmotte est sortie! En effet, elle a quitté son trou mais pas au deux de ce mois, mais le lendemain, un trois. Tout change et il faudra aussi effectuer le changement de nos pronostics sur le départ de l'hiver et partant sur l'arrivée du printemps.

Puisse cette semaine des malades, apporter à tous ceux qui la maladie terrasse, le courage, la résignation et le bonheur que tout chrétien peut vraiment goûter dans la souffrance.

En mai, ce spoutnik sera à vingt-six millions de milles de notre globe, flirtant sans doute avec Vénus.

Ce nager en eau glacée, entre glaces et sous glaces que nous avons vu s'exhiber dimanche après-midi, n'a heureusement pas eu d'imitateur.

Personne ne pourrait affirmer au moment où nous passons sur le Pont, cette semaine, que l'homme glagon n'a pas, à défaut de poisson, capturé... un rhume.

Depuis, les poissons de notre lac discutent, dans leur langage de poisson, sur la visite d'un (suite à la page 6)

Les travaux de construction commenceront demain



On voit, dans cette photographie prise cet après-midi, S. H. le maire J.-Armand Drouin enlevant la première pelletée de terre sur l'emplacement du nouvel édifice municipal dont la construction sera entreprise demain. Autour de notre premier magistrat, on reconnaît sur cette photo M. le Chanoine Oscar Mauger, curé de la paroisse Ste-Agnès, de Lac-Mégantic, M. l'abbé Léopold Lemay, curé de Notre-Dame de Fatima, MM. les échevins Gérard Boulet, J.-Alfred Filion, et Henri Pigeon; d'autres membres du conseil n'apparaissent pas sur cette photo mais assistaient à cette manifestation. Figurent encore dans le groupe MM. Fernand Cameron, René Aubertin, Patrick Arguin, Paul Leblanc, Jos. Dion, Léon-Laval Fortier, J.-Armand Morin et autres. A l'issue de cette manifestation il y avait réception à l'hôtel Frontenac. Prisent tour à tour la parole M. le Chanoine Oscar Mauger, Son Honneur le maire Drouin et deux ex-maires MM. Paul Leblanc et Gérard Lacourcière, avocat.

(Photo Studio Astra)

Plongeon volontaire dans les eaux glacées de notre lac

Nous nous sommes hâtés de dire, dans le titre de cette nouvelle, qu'il s'agissait d'un geste volontaire afin de ne donner à personne l'impression de se trouver en face d'un plongeur accidentel sous une glace qui venait de se briser ou de toute autre tragédie du genre. Non, il ne s'agit ici que d'un plongeur prévu, désiré, préparé même d'avance et qui fut exécuté dans l'après-midi de dimanche dernier un peu après trois heures.

A l'heure plus haut indiquée le voix d'un haut parleur annonçait, sur nos différentes artères de nos trois quartiers, qu'un plongeur sensationnel allait se faire à travers les glaces recouvrant notre lac; que toutes les personnes désireuses d'assister à ce spectacle sensationnel étaient invitées d'accourir sur les bords du lac en face du boulevard des Vétérans. Un peu sceptiques toutefois, des centaines de spectateurs et de spectatrices se rendirent à l'évidence! Nous avions jusqu'ici vu et connu des nageurs en eau de surface, d'autres nageurs en eau profonde, d'autres encore entre deux eaux et d'autres enfin en eau trouble, mais pour un grand nombre de spectateurs et de spectatrices, c'était la première fois qu'on voyait un être humain nager entre les glaces, sous les glaces même. Contrairement au vieux dicton, il nous est possible de dire donc qu'il y a toujours du nouveau sous le soleil!

Le nageur en eau glacée est M. Roger Lamontagne, de Magog, lequel durant la froide saison, visite diverses villes, offrant, comme Lac-Mégantic, un théâtre... sur glace, tel celui devant lequel nous avons vu plonger Monsieur Lamontagne dimanche dernier. Une autre scène à laquelle nous devons faire allusion ici, est celle qui s'est déroulée lorsque le nageur Lamontagne a fait couler de l'essence à la surface de l'eau, pour ensuite y mettre le feu et plonger au sein de ce liquide enflammé!

Cours suivis par nos militaires

Durant le mois de janvier ainsi qu'en février, un groupe de nos militaires, membres de la Compagnie "B" du Régiment de la Chaudière ont suivi des cours donnés par les sergents Parnell et Deveney des Quartiers-Généraux de l'Armée de Québec.

Ces cours concernaient les communications de radio récepteurs et émetteurs ainsi que les réseaux téléphoniques et sur treize candidats onze se qualifièrent sur la première phase comme signaleurs d'infanterie.

L'entraînement s'est poursuivi à l'intérieur et à l'extérieur, en dépit d'une température de 25 à 30 degrés sous zéro.

Nos militaires prirent une belle expérience sous la direction de leurs instructeurs très compétents ce qui explique leur magnifique réussite, la plupart obtenant des points dépassant 90% ce qui est tout à l'honneur de nos militaires et de leurs instructeurs. Voici les noms de ceux qui suivirent ces cours spéciaux: Capitaine G.-A. Ouellette, WO1 Henri Ouellette CD, WOII, Clément Roy CD, Sergent Fernand Carrière, Caporal J.-Paul Paradis, Caporal J. Paul Turgeon, Caporal Robert Plante, Soldat Réal Bouffard, Soldat Yvon Dupont, Soldat Eugène Fortier, Soldat J. Guy Grondin, Soldat Gérard Lacroix et Soldat Gérard Raymond.

Deux finissants de Lac-Mégantic au Séminaire St-Charles

Au Séminaire St-Charles Borromée à Sherbrooke on a rendu public, ces jours derniers le choix des vocations chez les finissants de cette institution. Les échos de cette manifestation nous ont apporté deux noms d'élèves, enfants de Lac-Mégantic, dans les personnes de M. Ronald Fecteau, fils de M. et Mme Hervé Fecteau de Notre-Dame de Fatima qui se dirige vers le Droit International et de M. Fernand Roy, fils de M. et Mme Joachim Roy, également de la paroisse Notre-Dame de Fatima, à Lac-Mégantic. Ce dernier embrassera le sacerdoce. Félicitons ces étudiants ainsi que leurs familles et souhaitons aux premiers le bonheur et le succès dans les deux intéressantes carrières qu'ils viennent de choisir.

Liste des donateurs à l'External Classique

Société St-Jean-Baptiste (section féminine), \$25; Mlle Aurèle Bernier, \$10; Mlle Rose Béliveau, \$2; M. Dominique Bouchard, \$1; Mlle Blanche Charest, \$1.00; M. Lucien Roy, \$1.00.

La famille Joseph Jacques, de Piopolis, est frappée d'un triple deuil

Trois fois en moins de trois semaines, la mort, cette implacable faucheuse a passé dans les rangs de la famille de M. Joseph Jacques, de St-Zénon de Piopolis enlevant à l'affection des siens d'abord, M. Joseph Jacques, décédé subitement le 20 janvier; ensuite M. Philippe Jacques, frère du premier dont le décès est survenu le 25 janvier; ensuite M. Philippe Jacques, frère du premier dont le décès est survenu le 25 janvier à Sherbrooke; enfin M. Vital Cloutier, de St-Frédéric de Beauce dont le décès survenait le 8 février. Ce dernier était l'époux de Dame Alice Gilbert, sœur de Madame Joseph Jacques et il est mort à l'âge de 79 ans. Ceux qui viennent de descendre dans la tombe MM. Joseph et Philippe Jacques et M. Vital Cloutier, étaient les oncles de Mme Henri Fontaine et de Monsieur Fontaine, de notre ville.

Se sont rendus aux services et aux funérailles de leurs parents disparus, à Sherbrooke et à St-Frédéric MM. et Mme (suite de la page 6)

TRIBUNE LIBRE

Les articles, lettres ou écrits, publiés sous cette rubrique n'engagent aucunement la responsabilité de notre journal, pas plus d'auteurs que celle de son directeur.

QU'ON NOUS RAMENE NOS CHEVAUX

Retournons quelque 25 à 30 ans en arrière, vous avez souvenir Messieurs, surtout vous qui êtes matinals, d'avoir vu passer la grappe, alors tirée par un cheval, qui nettoie les trottoirs et ceci ordinairement entre les heures de 5 à 7 du matin dans l'obscurité presque complète de la nuit. Les travailleurs, qui devaient se rendre à leur ouvrage pour 7 heures, de même que les enfants d'école, j'en étais un alors, pouvaient se rendre à destination sur des trottoirs déblayés.

Maintenant, 30 ans plus tard, c'est l'âge du modernisme, l'âge du progrès. Oh oui, quel progrès! Le lendemain d'une bordée de neige, les travailleurs matinals aussi bien que les écoliers doivent, soit emprunter le chemin des automobiles avec tous ses dangers ou (suite à la page 6)

Mort de M. Frs Fortin

Le 1 février, à Lac-Mégantic est survenu presque subitement le décès de M. François Fortin, à l'âge de 48 ans et 2 mois. Le défunt était le fils de M. Mathias Fortin et de Madame Fortin, du Foyer Valin, de St-Méthode. Outre ces derniers, feu Monsieur Fortin laisse également dans le deuil trois frères: M. Donat, de Sherbrooke, Simon d'Ottawa et Henri-Louis Fortin de Montbrun, Abitibi; deux sœurs: Mme Paul-Emile Poirier (Hélène) de Greenville, M. et Mme Philippe Roy (Thérèse) de Lac-Mégantic; ses tantes: Mme Alfred Landry, d'Arbestes, Mme Napoléon Fortin, et Mme Philippe Veilleux du Foyer Valin, de St-Méthode et Mme Alfred Talbot, de Québec, ainsi que plusieurs autres parents.

Le service funéraire du défunt a été chanté en l'église Ste-Agnès, mardi matin par M. l'abbé Elphège Boisvert, de Sherbrooke, assisté de MM. les abbés Georges-Albert Stebenne, curé de Nantes et Roger Duchesneau, vicaire à la cure.

Les porteurs du cercueil étaient: le Capitaine Georges Ouellette, remplaçant le commandant local, le major Bruno Roy, le sergent-major Guy Nadeau, d.e.m., le sergent Jack (suite à la page 6)

90e assemblée de la Sun Life

La Sun Life Assurance Co. of Canada, pour la douzième année de suite, augmentera les dividendes devant être versés aux détenteurs de polices en 1961, à l'annonce ici M. Georges A. St-Pierre, gérant de la succursale Sun Life à Sherbrooke, à la suite de la 90e assemblée annuelle de la compagnie tenue à Montréal le 11 février. Monsieur Georges A. St-Pierre a déclaré que la Sun Life avait connu une année remarquable dans Sherbrooke. Dans l'ensemble, la compagnie a vendu pour \$1,034 millions d'assurance-vie nouvelle, portant à \$9,573 millions l'encours global de la compagnie. Ce chiffre représente une augmentation de 7.1 pour cent à la fin de 1959 pour ce qui est des affaires en vigueur. L'assurance-vie de groupe s'élève à \$3,618 millions et l'assurance-vie de groupe nouvelle, vendue en 1960 se chiffre par \$302 millions.

Monsieur Georges A. St-Pierre a ajouté que les progrès de la compagnie et l'augmentation des revenus se traduiraient, au printemps, par une augmentation des dividendes aux assurés. Environ \$41,400,000 seront versés sous forme de dividendes sur polices en 1961, soit \$3,000,000 de plus qu'en 1960. (suite à la page 5)

AU CONGO



Le quartier général du secteur de l'est du Québec a annoncé récemment le départ pour le Congo du soldat Jean-Serge Jolicoeur, 22 ans, de St-Méthode, dans notre comté de Frontenac. Le soldat Jolicoeur, du 2e bataillon, du Royal 22e Régiment, servira avec l'Unité Canadienne de la force d'urgence des Nations-Unies.

(Photo Défense Nationale)

LES MOTS NE SAURAIENT SUFFIRE!

NE MANQUEZ JAMAIS LA VENTE DU SIECLE AU GRAND MAGASIN A RAYONS SHIER

DU 19 JANVIER AU 25 FEVRIER 1961

L'ECHO DE FRONTENAC

Journal entièrement dévoué aux intérêts de la Ville de Lac-Mégantic et de la région.

Fondée en 1928

Publié à Lac-Mégantic



Directeur:

L.-PHILIPPE POULIN

Rédaction et Administration:

9, Boulevard des Vétérans

LAC-MEGANTIC, Qué.

Tél.: 198

Prix de l'abonnement:

CANADA: 1 an \$2.50

ETATS-UNIS: \$3.00



Chronique Policière

ACCIDENTS: Deux accidents seulement sont survenus, au cours de la dernière semaine et c'est dans la nuit de mardi à mercredi qu'ils sont arrivés.

Le premier est survenu à 1 h. et 45 a.m., sur la rue Salaberry. Une Chevrolet, modèle 1958, propriété de M. John Veary circulant de l'est à l'ouest sur cette artère pour, à un moment donné, s'arrêter en arrière d'une autre automobile, laquelle était en stationnement double. Au même moment une auto Ford 1951, propriété de M. Antonio Quirion circulant dans la même direction heurta de son avant, le pare-choc arrière du véhicule de Monsieur Veary. La collision fut assez forte puisque les dommages, en résultant, furent évalués à \$160 sur l'un et l'autre véhicule. C'est le constable Normand Duquette qui fut appelé à faire les constatations d'usages.

Le second accident est arrivé à 2 heures et 20 a.m., sur la rue Agnès. Une automobile de marque Mercury 1954, conduite par M. Georges Bédard de St-Côme, Beauce, circulait de l'est à l'ouest sur cette artère, pour s'arrêter avant de traverser la voie ferrée à ce passage à niveau. Son véhicule fut heurté sur son pare-choc arrière, par une automobile Pontiac 1951, propriété de M. Léon Vachon de St-Jean Vianney, conduite par M. Denis Vachon, son fils et circulant dans la même direction. Les dommages sur les deux véhicules furent évalués à \$180 et c'est le constable Normand Duquette, qui en fit les constatations.

FEUX: Deux appels aux sapeurs ont été reçus au département de la police et du feu de notre ville au cours des derniers huit jours. Le premier est parvenu au poste mercredi, le 8 février à 5 heures et 25 p.m. Il faisait accourir nos sapeurs au logement de M. Camille Poulin, rue Lafontaine où le feu avait pris naissance dans le plancher, la fournaise ayant été la cause de ce commencement d'incendie. Le chef Raoul Perron et le constable J. P. Boulanger répondirent à cet appel, contrôlèrent le feu et à 5.40 heures, étaient de retour au poste.

Le second appel est survenu vendredi le 10 février à 11 heures et 15 a.m. Un feu de tuyau, à la résidence de Mme J. S. Miller, 36 Agnès, causé par un surplus d'huile dans la fournaise, avait provoqué cette situation dangereuse. Le chef Raoul Perron et le constable J. P. Boulanger répondirent à cet appel et à 11 h. 30, ils étaient de retour au poste après avoir contrôlé tout danger.

VITRERIE DE MEGANTIC ENRG.

est à votre disposition et vous invite à lui confier vos achats de MIROIRS, DEVANTURES DE VERRE POUR FAÇADE DE MAGASIN, VITRES D'AUTOMOBILES, DESSUS DE MEUBLES EN VERRE, etc.

Peintures "Pittsburg" et "Petal-Tone"
Pour tous renseignements ou explications concernant ces peintures fameuses "PITTSBURG" et "PETAL-TONE", venez nous voir et nous nous ferons un plaisir de vous renseigner et de vous servir.

NOS PRIX SONT DES PLUS RAISONNABLES
11 Rue Salaberry - Tél. 322 - Lac-Mégantic S.

MECANICIEN ET FILLE DE TABLE DEMANDES

On demande un homme, mécanicien sur scie à chaîne, bon emploi offert.

Aussi fille de table demandée, pour restaurant, laquelle pourrait compter sur bon salaire, chambre privée et vacances payées.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec

ROGER LAVIGNE

Tél. CH. 6-2911 — STRATTON, Me

M. DIEFENBAKER SERA AU CONGRES DE QUEBEC

Le premier ministre du Canada, l'hon. John Diefenbaker, recevra lui-même les délégués du parti progressiste-conservateur à leur congrès, qui se tiendra à Québec les 3-4-5 mars. Il sera au Château Frontenac de 6 à 8 heures 30 p.m. Il quittera ensuite Québec pour se rendre à Londres, où il représentera le Canada à la Conférence du Commonwealth.

Au cours d'une réunion des députés et des organisateurs provinciaux, il a été décidé que chacun des 75-comités du Québec aura six délégués au lieu de trois comme il avait été précédemment convenu. Chaque circonscription pourra également déléguer six substituts.

SIX COMITES

Les personnes en charge des six comités formés en marge de ce ralliement, présidé par Me Lucien Thinel, de St-Jérôme, sont Me Guy Dorion (Résolutions) de Québec, Me Claude Nolin (Constitution) de Montréal, MM. Jean Sullivan (Nominations) de Montréal, Maurice Mainguy (Réceptions) de Québec, Marcel Brouillard (Publicité) de Dorion, Jean-P. Bédard (Enregistrement) de Québec et Camille Décelles (Banquets) de Québec. De son côté, M. Lucien Boucher, l.s.c., de Québec, agira comme co-

donateur de ces comités et aura la responsabilité de l'organisation générale.

2,000 DELEGUES

On s'attend à ce que 2,000 délégués assistent à cette rencontre annuelle. De ce nombre, on compte 250 membres de l'Association progressiste-conservatrice des Jeunes du Québec, dont le président est M. Denis Dionne; 200 membres de l'Association des Etudiants, dont le président est M. Bob Amaron. Pour sa part, le député Jean-Noël Tremblay, de Roberval, agira comme coordonnateur de ces deux groupements. On compte aussi recevoir une forte délégation de l'Association féminine du Québec, présidée par Mme C.-E. Campeau, de Montréal.

Les trois actifs présidents de cette réunion, à laquelle assisteront l'hon. John Diefenbaker, MM. Robert Lafrenière, député de Québec-Montmorency, Rodrigue Bourdages, député de Laval et M. Wilfrid Langlais, de Québec.

En plus de ce congrès provincial des 3-4-5 mars, le parti progressiste-conservateur tiendra son rassemblement national à Ottawa les 16-17-18 mars.

L'avalanche asiatique dans les importations textiles

La minuscule radio à transistors que l'on admire dans la vitrine est vraiment jolies et bon marché. Tout à côté, une petite caméra qui fonctionne très bien et ne coûte pas cher non plus.

"Made in Japan".

Les chemises aussi ont du chic. Mais lisez sur l'étiquette: "Made in Japan".

Chaque fois qu'un consommateur canadien achète une chemise fabriquée en Asie, les travailleurs de notre pays perdent une partie de leur emploi. Non pas seulement ceux qui confectionnent des chemises, mais les employés des moulins qui perdent ainsi l'occasion de vendre du tissu aux fabricants de chemises du Canada.

Or, l'avalanche des importations d'Asie est l'une des principales difficultés que rencontre notre industrie primaire d'ex textiles. Nul secteur de l'industrie n'échappe; les dommages sont étendus et progressent tous les jours.

Il est facile de constater, par ce qui suit, que la situation s'est rapidement détériorée. Il y a six ans à peine, soit en 1954, le Japon nous exportait des textiles et vêtements pour une valeur de \$5 millions; en 1960, ces exportations se sont haussées à \$45 millions, et, depuis, Hong Kong y a ajouté \$9 millions.

De plus, l'Inde commence elle aussi à envahir le marché canadien, tandis que la Chine Rouge et Formose sont déjà arrivées à nous vendre des marchandises. Quand tout cela finira-t-il? Les manufacturiers canadiens sont placés dans une situation intenable chaque fois que les contrées asiatiques décident de s'emparer d'une part de notre marché.

La raison en est simple. Ici, les salaires forment une très grosse partie du coût de la production des textiles et des vêtements. Au Japon, ils ne repré-

sentent qu'environ un huitième des salaires canadiens. La différence est encore plus forte par rapport aux autres pays de l'Orient.

Ainsi, les manufacturiers de ces contrées n'ont qu'à se procurer la matière brute et la machinerie nécessaire aux mêmes sources que nous, et, grâce à l'abondance d'une main-d'œuvre rémunérée à prix ridicule, produire une marchandise finie à un coût minimum.

Même en considérant le coût d'expédition et les frais minimes des douanes, il leur est encore facile de nous expédier des produits d'excellente qualité pour aussi peu que la moitié du prix que le producteur canadien doit déboursier. Résultat? Les Canadiens perdent une partie de leur marché chaque fois que les Asiatiques décident de nous vendre quelque chose.

Si tous les produits textiles et les vêtements déversés par l'Asie sur notre marché l'an dernier étaient remis en tissu, le total dépasserait les 150,000,000 de verges! Est-il alors difficile de comprendre que presque 12,000 travailleurs du textile et de la confection aient été mis à pied par la concurrence asiatique? C'est dire qu'une masse de travailleurs supérieure à celle de notre compagnie ont perdu leur emploi!

Sans vouloir dire que l'Asie ne nous expédie que du coton, ce dernier reste quand même son plus fort item d'exportation. L'Inde, par exemple, qui n'est pas notre plus gros exportateur, nous en a vendu plus de 14,000,000 de verges carrés. Le Japon nous en a expédié plus de \$25,000,000 (ce chiffre n'est basé que sur la valeur monétaire). Il nous a aussi expédié des taies d'oreillers pour une valeur de \$300,000, des serviettes de bain pour \$150,000, pour \$250,000 de linges à vaisselle, environ 40 pour cent de la pro-

Bénéfice de \$1.55 l'action ordinaire de la Shawinigan St-Maurice et Southern

Les résultats de l'exercice 1960, figurant à l'état consolidé publié par les compagnies Shawinigan Water and Power, St. Maurice Power Corporation et Southern Canada Power Co. Limited, se traduisent par un bénéfice net de \$1.55 l'action ordinaire, déduction faite des dividendes d'actions privilégiées et ordinaires classe "A". Ce bénéfice se compare à celui de \$1.45 l'action enregistré en 1959.

Ces résultats, avec chiffres de comparaison de 1959, ont été communiqués aux actionnaires en même temps que la convocation à l'assemblée annuelle, qui se tiendra au siège social de Montréal le 22 mars.

Les ventes d'électricité marquent une avance de 7.4 pour

cent qui les porte à \$81,542,566; les revenus d'exploitation, également en augmentation de 7.4 pour cent, s'élèvent à \$82,741,871.

Les frais d'exploitation augmentent de 9.1 pour cent et atteignent \$64,465,780. Cette augmentation est surtout attribuable aux achats supplémentaires d'énergie, en particulier aux achats d'énergie de la Bersimis prévus par contrat avec l'Hydro-Québec. Les dépenses d'exploitation, d'entretien et ment et les impôts sont également en augmentation.

Le bénéfice d'exploitation s'est accru de 1.6 pour cent et s'établit à \$18,276,091 et le bénéfice net, en progrès de 6.1 pour cent, s'élève à \$13,985,067.

duction canadienne totale de "T-shirts", et nous omettons les jupes, pyjamas, caleçons, robes et costumes de sport.

Faisons un peu l'histoire de ce marché de dupe! En 1954, le Japon achetait du Canada des marchandises d'une valeur de \$96 millions et nous en vendait pour \$10 millions, soit un rapport de cinq à un en notre faveur. Sur ce, les autorités japonaises du temps ont exprimé publiquement leur satisfaction. "Cette même année, les deux pays signaient un traité de commerce par lequel le Canada consentait de favoriser les importations du Japon, tandis que ce dernier allait favoriser nos ventes chez lui.

Mais le rapport de cinq à un qui nous était favorable a vite changé! En 1959, selon les dernières statistiques publiées, le Canada avait augmenté ses ventes au Japon à \$140 millions, tandis que le Japon nous débordait de marchandises pour une valeur de \$110 millions. Pire encore, sur le total de nos importations, la part des textiles et de la confection sautait de 20 pour cent, en 1954, à 40 pour cent, en 1959. Le ministre fédéral des Finances, M. Fleming, résumait cette déplorable situation en déclarant: "Le Japon a réussi extrêmement bien dans l'augmentation de ses exportations sur le marché du Canada".

Autre chose: Le Japon n'était pas aussitôt lancé à l'assaut de notre marché que les autres pays du continent jaune voulaient aussi leur part. Hong

Kong, qui a débuté maigrement en 1958, devenait un gros exportateur en 1959 et continue de nous menacer davantage, tout comme l'Inde et les autres pays.

Les producteurs canadiens des textiles et de la confection se sont plaints à Ottawa d'une situation menaçante et ont exigé que des mesures érigées soient prises. Par suite de ces requêtes de 1958, le Japon annonçait qu'il "contrôlerait" ses expéditions au cours de 1959. Pourtant, cette année-là, les exportations japonaises doubleraient. Elles ont demeurées constantes au cours de 1960 et ne montrent aucun signe de relâchement malgré les plaintes renouvelées de la part des manufacturiers de chez nous.

Il va de soi qu'aucune de ces contrées ne désire réduire ses expéditions au Canada. En retour, prétendent-elles, elles achètent beaucoup de marchandises canadiennes. C'est sans doute vrai. Mais le gros de leurs importations du Canada est fait de blé, de charbon et d'autres marchandises brutes qu'elles ne produisent pas elles-mêmes et qu'elles ne peuvent acheter nulle part ailleurs au prix d'habitude qu'elles trouvent chez nous.

Le premier ministre M. Diefenbaker et son ministre des Finances, M. Fleming, ont tous deux déclaré publiquement que les efforts des Canadiens en vue de restreindre nos importations du Japon ne décourageraient en rien les achats de ce pays (suite à la page 5)

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr J. EDOUARD LAFLECHE

DENTISTE

9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Tél.: 106

LAC-MEGANTIC

Edifice Lafleche En face du Bureau de Poste

Dr Viateur Bolduc

Spécialité: chirurgie générale et opérations d'amygdales

Diplômé du Cook-County Hospital de Chicago

Ex-Elève des Hôpitaux de New-York

HEURES DE BUREAU

de 2 à 4 heures p.m. — le soir, de 7 à 8 heures
4, rue Millette — Lac-Mégantic — Tél. 218
LAC-MEGANTIC

EXAMEN DE LA VUE

Dr Marcel Couture, o.d.

OPTOMETRISTE

LUNETTES AUDITIVES

TRAITEMENTS VISUELS YEUX ARTIFICIELS

BUREAU: 17 Rue Frontenac

LAC-MEGANTIC — Tél.: 134

Dr Jean-E. Bourque

Chirurgien - Dentiste

Heures de bureau: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

94, rue Frontenac

Tél.: 406

édifice Bourque

LAC-MEGANTIC

Le Dr Lionel Darche

YEUX - OREILLES - NEZ - GORGE

166, rue King-O., Sherbrooke

Dr Paul Frescynet

Chirurgien - Dentiste

Ex-interne de l'Hôpital Dentaire de Rochester

Tél.: 39

Au-dessus du magasin J.-A. Roberge & Fils

Lac-Mégantic

Cité Frontenac

Docteur GERARD NOEL

MEDECIN - CHIRURGIEN

SPECIALITE: Opération des Amygdales

8 Boulevard des Vétérans — Tél. 6

LAC-MEGANTIC

Dr J.-G. MICHAUD, m.d.

médecin - chirurgien

MEDECINE GENERALE

34 rue Frontenac - LAC-MEGANTIC - Tél. 87

Frs-X. PARADIS, b.a.o.d.

OPTOMETRISTE

examen de la vue - traitements orthoptiques

Bureau: 59 Rue Frontenac, Tél.: 372

Résidence: 216, Rue Laval, Tél.: 430

Lac-Mégantic

Cité Frontenac

UN RADIOLOGISTE A L'HOPITAL

le docteur Jacques Sylvestre

radiologiste

sera à l'hôpital St-Joseph, de Lac-Mégantic, deux fois par mois. Pour plus de renseignements, s'adresser à l'hôpital.

PAR ORDRE

Grégoire Duquette, c.g.a.

Comptable - Licencié

11 rue Thibodeau Tél. 414 Lac-Mégantic

'O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE'

Au pays du Québec, dans les Laurentides comme partout ailleurs, de plus en plus de gens se rafraîchissent avec O'Keefe, la bière douce.

Pourquoi ne pas essayer la bière O'Keefe... brassée avec le houblon sans grain, qui lui assure douceur naturelle. Adoptez O'Keefe... et vous verrez comme il fait bon se la couler douce.

Buvez O'Keefe... la bière Douce!

Echos d'il y a dix ans

(de notre édition du 15 février 1951)

TUE ACCIDENTELLEMENT M. Antoine Boisvert, cessionnaire, âgé de 33 ans et père de cinq enfants a été tué accidentellement dans le moulin à scie de M. Roger Beaudoin.

DECES: A Lac-Mégantic est décédée Mme Joseph Gilbert à l'âge de 66 ans et 9 mois. — Aussi à St-Jean Vianney est décédée Mme Adolphe Lapointe, à l'âge de 69 ans, 11 mois et 15 jours.

IL EST TROUVE MORT DANS SON LIT: La nouvelle d'une mort subite à Saint-Alphonse de Winslow a causé une grande surprise. M. Willie Breton, 44 ans, a été trouvé mort dans son lit.

ECHOS D'UN BINGO: Il était organisé par les Filles d'Isabelle au profit de l'O.T.J. Il y eut distribution de 83 prix.

HOCKEY CHEZ LES 4-H: Les joueurs de hockey du Club 4-H se rendront à Springfield pour y rencontrer les joueurs de l'endroit.

NOTRE CLUB DE SKI VISITE DISRAELI: Un groupe

d'environ 75 skieurs étaient les invités du Club de Disraeli. Ils y furent rejoints par plusieurs de Thetford Mines. Nos excursionnistes revinrent enchantés de leur belle journée.

NOTES LOCALES: A Lac-Mégantic on se prépare à la grande mascarade qui aura lieu sur la patinoire municipale à la mi-carême.

— M. Roger Rancourt est de retour dans sa famille après avoir fait un séjour à l'hôpital St-Joseph.

SUR LE PONT D'AGNES: La chasse n'est pas fructueuse cet hiver... pour nos chasse-neige.

— Sujet d'une devinette: "Lequel de ces savons fait-il le plus de mousse... à la radio?"

IL Y A VINGT ANS

Gaston, 6 ans, enfant de M. et Mme Joseph Mathieu se noie au moment où il glisse sur la glace.

— Une mascarade a lieu sur la patinoire de la salle paroissiale. MM. Adelard Nadeau et Gérard Lebel en sont les organisateurs.

— L'évêque de notre diocèse S.E. Mgr A.O. Gagnon meurt après une longue maladie à l'âge de 80 ans.

NOTES LOCALES: Thérèse, enfant de M. et Mme Jos. Huot et Jeanne, enfant de M. et Mme Keenan Legendre font un stage à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke où ils subissent l'opération pour l'appendicite.

Echos de Nantes

(DNC) — MESSE SPECIALE PENDANT LE CAREME. Durant la Sainte-Quarantaine, une messe sera célébrée à 3 h.

30 de l'après-midi en notre paroisse afin de permettre aux écoliers d'assister à l'Office Divin, avant de retourner dans leur foyer. Nos autorités sont assurées qu'ainsi faisant, elles pourront accommoder plusieurs personnes. Le fait d'assurer à nos paroissiens cette messe durant l'après-midi a contribué grandement à la multiplication des communions et à l'assistance aux Saints-Offices. En effet, les chiffres révèlent que les communions distribuées en l'église Notre-Dame du Bon Conseil en l'année 1960, ont été de 20,811.

RENCONTRE DES PARENTS ET DES PROFESSEURS: C'est mercredi le 15 février que les parents et les institutrices se rencontreront au couvent de Nantes. On y discutera d'intéressantes choses et à cette réunion il y aura remise des bulletins aux élèves. Au cours de ces réunions, des maîtresses, des parents et des enfants, on cause de collaboration, responsabilités des parents, des études de l'assiduité en classe et de maints autres sujets improvisés dans la conversation.

AU NOMBRE DES FINISANTS: Au nombre des 68 finissants du séminaire St-Charles Borromée de Sherbrooke, figure cette année le nom de M. Raymond Baillargeon, fils de M. et Mme J. Adrien Baillargeon de notre paroisse. La prise de ruban a eu lieu dimanche le 12 février. Ajoutons ici que M. Raymond Baillargeon a choisi les Hautes Etudes Commerciales; trois de ses confrères ont également choisi cette carrière.

Cette cérémonie du dévoilement de l'important tableau des finissants, a eu lieu à l'auditorium du séminaire en présence des professeurs, des élèves, des finissants, et des parents de ces



BOUVEZ les fithines 33

ECHANTILLON GRATUIT C.P.F. 200, Rue Vallée, MONTRÉAL

en boîte économique de 15 sachets pour faire 15 pintes d'eau médicamenteuse

derniers, en plus du directeur spirituel des élèves M. Joseph Pénin.

Au nom des parents, M. J. Wilfrid Stelmme adressa la parole, cependant que les présidents des finissants MM. Roland Landry et Clément Renaud adressaient aussi la parole.

AU CONSEIL MUNICIPAL: Lors de la première réunion de notre conseil municipal, depuis les élections dernières, on a battu de la grosse besogne. Nos édiles, en effet, ont élaboré un programme d'activités pour l'année 1961, et les projets qu'il contient sont nombreux et importants. Le budget a été accepté dans l'ordre de \$15,912.45. Un avis de motion a été proposé par le conseiller Armand Couture à l'effet qu'un règlement serait passé à la première session municipale le 6 mars pour l'achat de la machinerie pour l'entretien des chemins d'hiver. Approuvé à l'unanimité.

— VA-ET-VIENT: M. et Mme

Bonnes Nouvelles pour les Ménagères

Carolyn Campbell

En 25 minutes, servez un dîner au porc congelé



MOUTARDE

Repliez la feuille d'aluminium en forme de sac pour la viande du dîner. Étalez un peu de moutarde préparée sur la viande. Remettez la feuille d'aluminium. Faites chauffer selon les instructions données sur l'étiquette.

RAIFORT

Repliez la feuille d'aluminium en forme de sac pour la viande du dîner. Étalez un peu de raifort préparé sur la viande. Remettez la feuille d'aluminium. Faites chauffer selon les instructions données sur l'étiquette.

MÉNUS HORS PAIR

Un déjeuner irrésistible
de 4 à 8 personnes
Plats de cordes assorties
(œufs, bonbons)
Café
Un lunch d'anniversaire
Bouillon de bœuf
Salade de poulet avec tranches
d'avocat
Bûche de pain aux dattes
Lait, jus de fruits individuels
(cups, oranges)
Café

Raymond Beauchêne se sont rendus à Bromptonville, au Québec, pour que dans la métropole de l'ouest a été la cérémonie de baptême de Sylvia, enfant de M. et Mme Jimmy Kelly. La mère en pour par son mari et sa sœur, les jeunes grand-père et grand-mère, M. et Mme Henri Jacques. Une tante, grand-père, Mlle Ghislaine Jacques, a la fois tante et grand-père, va sans dire, qui ont accompagné la cérémonie du baptême.

Nos félicitations aux parents, au couple au bébé et aux grands-parents, nos souhaits d'une longue jeunesse.

Grand'maman à 38 ans

La famille de M. et Mme Henri Jacques, de la région du Lac St-Jean et qui possède des parents en notre ville, peut se vanter de compter, dans ses rangs de jeunes grand-parents!...

C'est ce qu'on nous apprenait, tout récemment alors que M. et Mme Henri Jacques, née Anita Fortin, accompagnée de leur fille Mlle Ghislaine Jacques de même que de M. et Mme Jimmy Kelly (Rolande Jacques) et de leur tout jeune enfant Sylvia, visitaient des parents de notre ville. En effet, grand-papa Jacques est âgé de 40 ans cependant que son épouse, grand-maman Jacques, par conséquent, compte 38 années. Les grands-parents dont nous faisons ici mention étaient doublement heureux ces jours derniers alors qu'ils revenaient de Montréal pour visiter des

parents, MM. et Mmes Elie-Jacques et Napoleon Fortin, qui ont dans la métropole de l'ouest a été la cérémonie de baptême de Sylvia, enfant de M. et Mme Jimmy Kelly. La mère en pour par son mari et sa sœur, les jeunes grand-père et grand-mère, M. et Mme Henri Jacques. Une tante, grand-père, Mlle Ghislaine Jacques, a la fois tante et grand-père, va sans dire, qui ont accompagné la cérémonie du baptême.

Nos félicitations aux parents, au couple au bébé et aux grands-parents, nos souhaits d'une longue jeunesse.

Grand'maman à 38 ans

La famille de M. et Mme Henri Jacques, de la région du Lac St-Jean et qui possède des parents en notre ville, peut se vanter de compter, dans ses rangs de jeunes grand-parents!...

C'est ce qu'on nous apprenait, tout récemment alors que M. et Mme Henri Jacques, née Anita Fortin, accompagnée de leur fille Mlle Ghislaine Jacques de même que de M. et Mme Jimmy Kelly (Rolande Jacques) et de leur tout jeune enfant Sylvia, visitaient des parents de notre ville. En effet, grand-papa Jacques est âgé de 40 ans cependant que son épouse, grand-maman Jacques, par conséquent, compte 38 années. Les grands-parents dont nous faisons ici mention étaient doublement heureux ces jours derniers alors qu'ils revenaient de Montréal pour visiter des

"LES FAITS SONT LA!"

Une brochure de 81 pages vient de paraître. Elle contient des renseignements récents sur ce que le gouvernement progressiste-conservateur a accompli depuis qu'il est au pouvoir.

Ce petit volume intitulé LES FAITS SONT LA! démontre que depuis trois ans, les Canadiens ont travaillé plus, gagné plus et épargné plus qu'en toute période antérieure de notre histoire. Il indique les mesures que le gouvernement Dielenbaker a prises et continue de prendre pour faire face au problème de la main-d'œuvre. Prenant la parole à Québec, le premier ministre du Canada

G. J. LAJEUNESSE, D.C.

CHIROPRATEUR

Techniques modernes sans douleur de

Indianapolis, Davenport et Chicago

96, rue Frontenac Tél.: 1398 Edif. Bourque

Lac-Mégantic

TOUS LES LUNDI, MERCREDI ET VENDREDI

de 9 heures a.m. à 9 heures p.m.

Aussi sur rendez-vous les mardi, jeudi et samedi

déclarait récemment que son enfant de M. et Mme Marc gouvernement n'avait pas reçu l'indemnité de 100 dollars. Par-tout la publicité nécessaire due à ses nombreuses réalisations. En parcourant "LES FAITS SONT LA!" le public sera en mesure d'analyser ce que les progressistes-conservateurs ont fait pour tous les citoyens du Canada.

Shower Layelle

Mardi, le 17 janvier, avait lieu au foyer de Mme Gérard Choquette de notre ville, une soirée layette organisée par Mme J. Bernard Dion, en l'honneur de Mme Wilfrid Boulet.

Une adresse due à la composition de Madame Dion, fut lu à l'honneur de cette fête Ma-dame Boulet. Il y eut présentation de cadeaux nombreux, causerie agitée de rires, de jeux et d'amusements divers, puis un magnifique buffet termina cette belle fête après quoi toutes et chacune s'en retourneront enchantées des heures passées au foyer de Mme Choquette.

JOUTE DE HOCKEY

L'équipe de hockey de Woburn est venue rencontrer l'équipe de hockey de Piopolis dimanche. La joute fut assez relevante, puisque la décision fut en faveur de Piopolis 12 à 1.

MARGUILLER

M. Armand Lathumme a été élu marguillier remplaçant M. René Allard. Le bane d'œuvre est occupé par MM. Alphonse Martel, Armand Isabelle et Armand Lathumme.

Celle glace est un danger

La circulation d'hiver fait augmenter sous les garde-boue et les pare-chocs une formation de neige et de glace qui, en apparence, n'offrent aucun danger, mais qui en réalité c'est une cause d'accident. Cette neige durcie empêche de calculer et de cambrer, peut glisser à la tombée du jour et elle offre assez de résistance pour immobiliser le tracteur, le volant, ou donner une mauvaise impulsion aux roues avant. Le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Protektor) insiste sur ce point et se fait que cette attention ne doit pas être négligée en hiver. Gardez votre volant et vos roues bien lubrifiés et de tout coup, changez.

H. P. CAMPEAU, C. d'A.A.

COURTIER D'ASSURANCES AGRÉÉ

Feu - Vie - Automobile - Accident - Maladie

220, RUE LAVAL

TEL: 422

B. P. 328

LAC-MEGANTIC

AVIS IMPORTANT

Faites rafraîchir l'apparence de votre linge!

ALCOSIZE seulement nettoie à fond et redonne le corps et les couleurs originales aux vêtements; aussi ils resteront propres et pressés deux fois plus longtemps.

Comparez

Maintenant désodorisation complète, sans rétrécissement et un fini d'expert; c'est un service de nettoyage à sec de très haute qualité.

Le procédé "DURACLEAN" nettoie parfaitement: tapis, meubles recouverts de matériel.

Exigez

LE NETTOYAGE MODERNE ENRG.

Théophile VALLEE, propriétaire

151, rue Frontenac Tél. 126 Lac-Mégantic

Service rapide... Qualité... Satisfaction...

FOURRURES! — FOURRURES!

Obtenez un service garanti en confiant l'achat ou la réparation de vos fourrures à

CLAUDE BECHARD

MARCHAND de FOURRURE

Épargnez les frais de transport ou de sous-agents en encourageant votre marchand local

Entreposage gratuit pour 2 ans avec chaque achat de fourrures

LOCATION DE TOUTES SORTES

CLAUDE BECHARD

MARCHAND de FOURRURE

70 rue Frontenac Tél. 252 Lac-Mégantic

Fraîchement débarqué

Les camions Volkswagen, arrivant au Canada ces jours-ci, offrent plusieurs avantages que n'avaient pas les modèles précédents.

Premièrement, ils sont munis d'un nouveau moteur qui fournit 10% plus de puissance pour accélérer et pour doubler... d'une nouvelle transmission ultra-réactive (qui peut supporter presque tout mauvais traitement) avec un nouveau rapport d'engrenages qui transmettra aux roues motrices, toute cette puissance supplémentaire du moteur. (Vous obtenez de meilleures performances et la même économie d'essence.)

La première vitesse est synchronisée. Vous pouvez maintenant revenir en première sans vous arrêter et aussi facilement que vous changez les trois autres vitesses.

Les nouveaux Volkswagen présentent aussi plusieurs autres

améliorations. Parmi les plus récentes, signalons une meilleure chauffeuse et des sièges complètement réglables.

Nous cherchons continuellement à rendre le camion Volkswagen encore plus efficace. Et toute bonne idée est bientôt mise en pratique. Nous ne voyons pas qu'il y ait moyen d'améliorer la conception de nos véhicules. Ils offrent toujours de meilleures performances et plus d'économie que les modèles concurrents.

C'est pourquoi les véhicules fraîchement débarqués ont exactement la même apparence que ceux de l'an dernier... et des années précédentes.

Si vous n'avez pas pris le volant d'un VW dernièrement, venez et faites-en l'essai. Vous serez étonné de ses qualités.

VOLKSWAGEN CANADA LTD.



Les échanges internationaux jouent dans les deux sens. Et l'Allemagne occidentale est l'un des meilleurs clients du Canada. Chaque Volkswagen vendue au Canada permet à notre pays de vendre plus de marchandises canadiennes à l'Allemagne.

Voici la liste des concessionnaires Volkswagen de votre région. Le réseau VW compte 331 excellents centres d'entretien dans tout le Canada.

ARMAND ROY AUTOMOBILE ENRG.

110 rue Agnès

Tél. 169

Lac-Mégantic



Chez nos amateurs de quilles

1re SECTION MIXTE

POSITION DES EQUIPES	après 48 parties	total pts
Torpedo	32384	39
Castor	33647	37
Régiment	33174	37
Hôtel Lasalle	32587	30
Miché Dorée	32478	26
Army Band	31823	23

POSITION DES JOUEURS

HOMMES	p.j.	moy.
D. Bouchard	45	140.3
J.-L. Trépanier	48	131
C. Roy	45	132.9
L. Rancourt	48	131.6
J. G. Grondin	33	130.4
J. Lachance	48	130.7
H. Roy	18	128.5
E. Picard	48	127.8
R. Audet	45	127.7
John Paradis	45	127.2
Y. Grenier	27	126.9
P. Picard	45	126.1
Jos. Paradis	45	125
G. Girard	48	124.1
J. Michaud	48	123.1
J. L. Duquette	33	121.9
J. M. Blais	42	116.5
G. Rodrigue	45	111

SUBSTITUT

C. Arguin	3	126.6
-----------	---	-------

DAMES

L. Roy	41	114
J. Roy	45	110.9
M. Duquette	48	109.2
L. Paradis	45	106.9
L. Laval	48	105.3
G. Lapointe	48	105
T. Guerin	42	104.3
M. Cloutier	48	103.9
H. Lachance	27	103.6
L. Dumas	39	103.1
C. Rodrigue	39	102.8
R. Perron	42	101.5

2e SECTION MIXTE

POSITION DES EQUIPES	après 48 parties	total pts
Mégantic Club	32245	41
Superieur	30736	37
Casino	30465	35
Lorraine	30102	30
Légion	30990	28
Shier	29459	21

POSITION DES JOUEURS

HOMMES	p.j.	moy.
Guy Bouffard	48	128.7
Laurian Boulanger	48	124.1
Germain Lessard	48	123.8
Jos. Filippi	45	119.3
Gérard Fluet	45	119
Yvan Arguin	39	118.8
Lorenzo Pilote	48	118.8
Laval Gosselin	45	118.7
Lucien Cameron	45	118.5
Normand Veilleux	48	116.6
Renald Arguin	36	116.6
Victor Dumas	45	116.3
André Trudel	48	116.2
Jacques Bellefleur	42	111.3
Jn-Paul Fauteux	39	110.7
Fernand Carrier	36	108.5
Jacques Fauteux	45	108.3
Gaston Blais	33	102.6

SUBSTITUT

Guy Bouffard	48	128.7
Laurian Boulanger	48	124.1
Germain Lessard	48	123.8
Jos. Filippi	45	119.3
Gérard Fluet	45	119
Yvan Arguin	39	118.8
Lorenzo Pilote	48	118.8
Laval Gosselin	45	118.7
Lucien Cameron	45	118.5
Normand Veilleux	48	116.6
Renald Arguin	36	116.6
Victor Dumas	45	116.3
André Trudel	48	116.2
Jacques Bellefleur	42	111.3
Jn-Paul Fauteux	39	110.7
Fernand Carrier	36	108.5
Jacques Fauteux	45	108.3
Gaston Blais	33	102.6

PLUS haut TRIPLE:
Guy Bouffard 418

PLUS haut SIMPLE:
Germain Lessard 185

DAMES

J. Leblanc	42	112.8
C. Lachance	45	108.6
Mme L. Boulanger	42	107.5
Mme G. Fluet	42	106.4
S. Fauteux	48	103.1
Mme G. Blais	42	102.3
Diane Mercier	48	99.7
T. Isabelle	30	98.9
C. Bégin	48	97.5
S. Lefebvre	45	97
Mme L. Gosselin	48	95.6
Ginette Mercier	48	95
Mme J. P. Fauteux	48	93
S. Latulippe	48	92.6
A. Poulin	48	91.4
A. Cameron	48	82.8
Mme L. Pilote	39	81.2
G. Lachance	48	78.4

SUBSTITUT

SUBSTITUT

Thérèse Poulin	255
Andrée Poulin	133
Jeannot Leblanc	365

3e SECTION MIXTE

POSITION DES EQUIPES

après 51 parties	total pts
Pharmacie Blais	31249 50
Léclac	30741 47
Jos. Dion Léo	30623 46
As	29759 44
Bell Telephone	28963 40
Lucky Strike	28698 34
Ville de Mégantic	27111 33
Alouette	28258 31
7-Up	26620 26
Studio de Musique	27859 21
Domrémy	25986 14
I. G. A.	25806 13

POSITION DES JOUEURS

HOMMES	p.j.	moy.
Gilles Dostie	51	124
Renald Beaudoin	42	118.1
Noël Charbonnier	48	116.7
Michel Charbonnier	51	115
Gérard Bégin	48	113.4
Normand Fredette	45	113.2
Jean Lessard	48	112.3
Paulin Lacroix	48	112
Philippe Fauteux	51	110
J. P. A. Poirier	39	108.7
Léon Charbonnier	51	108.3
Jos. Langlois	48	107.8
Roger Nadeau	51	107.2
Joachim Jacques	15	107.2
Gaby Lacroix	51	106.5
Bertrand Racine	48	105.2
Laurent Jacques	51	104.8
Léandre Breton	51	104.3
Jean-Guy Lacombe	51	102.7
Paul Mathieu	48	102
Fernand Godbout	51	100.6
Louis Grondin	33	99
Gérard Boulanger	42	98.5
Jn-Guy Clusiaux	45	98
Bruno Campagna	51	97.9
Léonard Trépanier	45	97.5
Claude Grenier	24	96.1
Léonard Longchamps	45	94.2
Bertrand Fortier	45	93.4
Armand Bassière	39	92.7
Mario Dostie	30	92.3
Gaëtan Clusiaux	48	88.4
Réal Desbiens	51	87.7
Jacques Lacourcière	39	87.3
Antonio Rousseau	33	82.9
Robert Roy	36	77.6

SUBSTITUTS

Marc Rouillard	15	115.9
----------------	----	-------

Serge Boisclair 15 111.8

Jean-Marc Poulin 24 103.8

Désiré Vachon 21 97.2

PLUS haut TRIPLE:

Paul Mathieu 172

PLUS haut TRIPLE:

Bruno Campagna 430

DAMES

M.-Paul Fortier	51	95.2
Gisèle Vaillancourt	48	94.8
Ruth Lessard	51	94.5
Denise Girard	48	94.5
Aline Richard	51	92.5
Claudette Arguin	51	91.1
Jacq. Charbonnier	48	90.9
Monique Duquette	45	90.2
Suzanne Fontaine	24	88.1
Mme G. Boulanger	51	87.8
Colette Lapointe	45	87.6
Claudette Boisclair	48	87.2
Thérèse Godbout	42	86.8
Denise Fortier	48	85.8
Marg. Fauteux	48	85.6
Claudette Cameron	51	85.5
Monique Poirier	51	84.2
Cécile Charbonnier	33	82.7

SUBSTITUTS

France Gaillette	3	109
Gisèle Poirier	15	99.6
Andrée Dubé	33	91.9
Mme Léandre Breton	6	82.9

PLUS haut TRIPLE:

Lisette Grenier 167

LIGUE INTERMEDIAIRE

POSITION DES EQUIPES

après 24 parties	total pts
Police	14184 26
Aigles	13601 20
Camionneurs	13122 14
Pompiers	12750 4

POSITION DES JOUEURS

DAMES	p.j.	moy.
Mme Bob Veary	21	97.9
Mme Eliette Turcotte	24	96.7
Mme Germ. Boucher	24	88.2
Denise Boucher	24	88.1
Mme Raoul Perron	24	87.8
Mme Em. Boucher	78	80.5
Mme Bern. Leblanc	24	79.8
Louise Boucher	15	78.1
Yolande Guay	15	78.1
Mme Norm. Duquette	24	76.8
Mme J.-P. Boulanger	24	65.1

SUBSTITUTS

Gaëtan Guay	3	81.6
Mme Bert. Plante	3	77.6
Lise Boucher	6	74.6
Lynda Thompson	6	69

PLUS haut TRIPLE:

Mme Bob Veary 316

PLUS haut TRIPLE:

Mme Bob Veary 316

Gérant général adjoint



La création d'un nouveau poste de direction dans l'organisation de la Banque de Mont-Québec, et la nomination de M. J. E. V. Laurent Gelly à ce poste viennent d'être annoncées par M. G. Arnold Hart, président et chef de la direction. M. Hart a laissé entendre que cette nomination reflète le progrès continu des opérations de la banque dans cette province, où le nombre des succursales de la B. de M. s'est accru bien au-delà de 150. M. Gelly était surintendant des succursales du Québec situées en dehors de Montréal depuis six ans; il faisait partie de la division de l'Est, qui relève de M. A. John Ellis, gérant général adjoint. Il aura maintenant la responsabilité administrative de toutes les succursales des régions qui constituent la nouvelle division.

HOMMES

HOMMES		p.j.	moy.	Y
Jos. Boucher	18	124.2	B	
J.-Guy Boucher	24	114.3	D	
Claude Turcotte	21	113	J	
Albert Giroux	12	108.6	L	
Bob Veary	21	107.1	G	
Raoul Perron	24	106.8	J	
Robert Plante	24	104	N	
Normand Duquette	24	103.7	G	
André Paré	21	103	L	
Edgar Brisson	21	100.6	N	
Jacques Leblanc	24	92	C	
Arthur Boucher	24	86.9	A	
Bart. Durand	18	86.2	J	
J. P. Boulanger	18	57.8		

SUBSTITUTS

Normand Fredette	3	120.3
Raymond Leclerc	3	118.6
Roland Beaulé	3	112.3
Bertrand Plante	3	103.3
Lucien Breton	9	92.6
Réginald Pouliot	9	84.3
Gérard Bégin	3	77.6

PLUS haut TRIPLE:

Jacques Leblanc 172

PLUS haut TRIPLE:

Normand Duquette 373

L'homme cultive l'insouciance

l'imprudence, la négligence et l'imprévoyance dans son petit jardin, et il est surpris de récolter la maladie ou l'accident. Qu'a-t-il fait pour les éviter?



JACQUES & FRERES

Entrepreneurs de pompes funèbres

AMBULANCE JOUR ET NUIT

TEL.: 58-W

64, rue Québec Central Lac-Mégantic

Ligue des grosses quilles

POSITION DES EQUIPES

après 54 parties	total pts
Hôtel La Salle	40806 58
I. G. A. Boulanger	40642 54
Mégantic Mfg Co.	40684 49
La Fraternité	40455 40
Chez Majella	39487 37
Jos. Dion Léo	37515 28
Chevaliers Colomb	35494 15
Laiterie Mégantic	36098 7

MOYENNE DES JOUEURS

Conrad Forest	164
Claude Roy	164
Jos. Arguin	163
Roger Duchesneau	162
Yvan Arguin	160
Aimé Giroux	159
Yvon Grenier	159
Bert. Boulanger	158
Lionel Audet	156
J. Roch Turgeon	155
Dolores Dostie	155
L. Paul Turcotte	153
Gilles Turgeon	153
J. Claude Gagnon	153
Gérard Boulet	153
Normand Veilleux	152
L. Laval Fortier	151
J. Luc Duquette	150
Clément Garant	149
Arthur Giguère	147
Jean Arguin	147
Benoit Frank	146
Lucien Breton	145
Arthur Poulin	145
Alphonse Girard	143
Rémond Arguin	140
André Jacques	139
Lucien Thiberge	139
Benoit Gobeil	138
Otto Wood	138
J. Luc Dion	137
Lucien Grenier	136
Majella Arguin	134
Fernand Garant	133
G. Montambeault	133
Rosaire Poirier	133
Armand Bergeron	132
Paul Lacroix	131
Paul Lessard	130
Armand Dufresne	127
Claude Arguin	125
Robert Labbé	125
Marcel Rancourt	124

SUBSTITUTS

phonse Girard	143
Snald Grignon	140
andré Jacques	139
Thérberge	138
moit Gobeil	138
to Wood	138
Luc Dion	137
ucien Grenier	136
ajella Arguin	134
ernand Gant	133
Montambeault	133
saire Poirier	132
mand Bergeron	132

Le Pass Ball et la CSL

Le Pass Ball est un nouveau sport intraduit à Lac-Mégantic depuis quelques semaines, à la salle Mgr Bonin.

Comme nous ne possédions que très peu de renseignements sur ce sport, nous nous sommes adressés à M. Gino Fuoco, organisateur au Service des Loisirs St-Mathieu de Ville St-Michel.

Ce dernier qui est l'inventeur de ce nouveau jeu, fut très aimable en nous donnant les règlements et tous les renseignements dont nous avions besoin.

Comme ce sport ressemble en bien des points au ballon-panier, nous avons eu recours à deux clubs de ce dernier sport, afin de nous familiariser avec la technique et les règlements de ce jeu.

La joute de la semaine dernière fut tout particulièrement intéressante par le jeu de position, les tactiques offensives et défensives, les passes habiles, la précision des lancers, les arrêts spectaculaires des gardiens de buts, voilà en quelques mots toutes les sensations que ce nouveau sport peut nous servir.

Nous remercions les deux clubs de ballon-panier qui retournent maintenant à leur sport favori, pour le concours qu'ils nous ont accordé depuis ces dernières semaines, ce qui nous a donné l'occasion de nous familiariser avec ce nouveau jeu.

Nos remerciements vont également à M. Roch Beaudoin qui a bien voulu assister le moni-

teur en charge M. Léo Gagnon, en officiant comme arbitre.

La CSL invite tous ceux qui désirent jouer le pass ball, de se former en groupe de 11 à 12 joueurs, nous invitons également les clubs de hockey dont la saison s'achève, les clubs de balle molle dont la saison s'ouvrira dans un peu plus de deux mois. N'oubliez pas que le pass ball est tout ce qu'il faut pour développer l'haleine et une solide paire de jambes, ce qui est essentiel pour bien jouer à la balle molle et des que nous aurons un nombre suffisant de clubs, la CSL se fera un devoir de vous grouper en ligue et dirigera cet organisme.

Pour information, veuillez s'il vous plaît vous adresser à M. Léo-Paul Gagnon qui est le président de ce comité.

La Commission des Sports et Loisirs Inc.

Appel d'un missionnaire

Pour la célébration du 10^e anniversaire de la Déclaration des Droits de l'Homme, l'UNESCO a voulu souligner cette année l'importance des Droits de l'Enfant. Déclarations et célébrations fort solennelles, mais qui nous semblent bien platoniques, bien inopérantes, à nous qui travaillons auprès de l'enfant dans les pays qu'on se plaît à dénommer "sous-développés" en langage de salons, de conférences ou de studios.

En 1950, j'arrivais en terre Igala, district de Nigéria.

L'enfant pauvre de la crèche m'apparut dans sa cruciale signification. Dans la nudité, dans l'ignorance, sur la terre



Voici un avion à réaction DC-8 d'Air Canada avec l'équipage aérien, l'équipe au sol et le matériel nécessaires à sa manœuvre. Au premier plan se trouve le personnel navigant qui comprend le commandant, le premier copilote et le second copilote, et quatre hôtesses. Immédiatement derrière, à gauche, on peut voir deux camions à bagages et, à côté, un camion sanitaire et un camion d'eau avec les membres de l'équipe au sol. Juste devant le DC-8 se trouve le compresseur d'air de mise en marche, qui cache en partie le groupe électrogène au sol, tandis que les deux passerelles automobiles sont en place aux portes avant et arrière. La voiture radio du surveillant au sol est au centre. Cette photo représente un avion de \$6,000,000, un équipement au sol d'une valeur de \$103,000 et de nombreuses années de formation et d'expérience.

Cours de formation professionnelle aux travailleurs sans emploi

Le public a répondu avec beaucoup d'enthousiasme au programme mis sur pied durant les dernières semaines, en vertu de l'entente fédérale-provinciale sur la formation professionnelle des travailleurs sans emploi.

Grâce à la coopération très étroite des autorités du Ministère de la Jeunesse, du Service National de Placement, des directeurs d'écoles et d'un grand nombre de personnes intéressées au problème, près de 75 cours différents ont déjà été approuvés. La plupart de ces cours ont débuté le lundi 16 janvier ou commenceront d'ici la fin du mois.

Dans l'élaboration du programme, on a tenu compte des besoins particuliers de main-d'œuvre dans les localités où les cours sont organisés. Le nombre des candidats est aussi limité de manière à ne pas saturer une occupation particulière, dans un centre donné. Pour le moment, ce sont les Instituts de Technologie et des Ecoles de Métiers qui relèvent du Ministère de la Jeunesse, qui donnent presque tous les cours. Vu le manque d'espace et de facilité, il n'est pas possible de répondre immédiatement à tous les désirs de toutes les personnes en chômage. Cependant, d'autres cours seront éventuellement organisés dans d'autres centres de formation ou dans des locaux loués, dès qu'il y aura possibilité de faire les arrangements nécessaires. Les personnes inscrites au Service National de Placement et rencontrant les exigences requises pour pouvoir profiter avantageusement de ces cours, en seront alors informées.

A quelques exceptions près, la demande a dépassé, dans chaque cas, le nombre de vacances disponibles. Vu que, d'une façon générale, lors de la sélection, la préférence est donnée aux personnes demeurant dans la localité desservie par l'école, il n'y a pas possibilité de diriger les étudiants dans une autre ville. Le Ministère a accompli une tâche formidable en mettant

sur pied, en quelques semaines, une organisation capable de fournir des cours de formation professionnelle à quelque mille personnes sans emploi. Il fera tout en son pouvoir pour développer davantage le programme et donner satisfaction à tous les intéressés. Cependant, nous espérons que le public comprendra — que tout ceci prend du temps — et aussi que le Service National de Placement ne peut sélectionner les candidats avant que les cours ne soient d'abord organisés.

VRAIMENT

La Commission Royale sur les Publications a fait ressortir aux yeux du public des points d'un intérêt prenant. C'est ainsi que, par elle, on a appris que deux revues américaines, "Time" et "Readers Digest", ont obtenu à elles seules, en un an, annonces pour un total de \$8,000,000, des compagnies canadiennes, des corporations de la Couronne et du Gouvernement canadien lui-même. C'est une somme formidable arrachée aux médias canadiens de publicité. Maintenant, autre point sur quoi porter notre observation. Ces publications américaines font l'éloge de maints produits américains, achetables au Canada et augmentent d'autant la concurrence déjà forcée qui confronte le manufacturier canadien.

«Le plus important employeur de main d'œuvre manufacturière après l'industrie du vêtement» — est un citoyen canadien utile. «Le besoin de l'heure est d'un plus grand nombre d'emplois et l'industrie textile fait tout en son pouvoir pour en fournir», déclarait M. Geo. H. Dobbie, président de l'Institut des textiles de base, dans son discours d'ouverture de la récente conférence des textiles, à Montréal.

«Les deux-tiers des 75,000 employés de cette industrie demeurent dans les petites villes de notre pays et nous visons à une amélioration immédiate là où nous sommes le plus profondément enracinés et où notre responsabilité est la plus grande, a ajouté M. Dobbie.

«Nous sommes convaincus que c'est dans des centres tels que les villes du textile du Canada que notre reprise économique et le regain d'emplois doivent commencer.»

Nos lecteurs ne trouveront probablement sans intérêt la traduction fidèle que notre journal a faite du résumé que "Time", du 27 janvier, présentait des idées contenues dans "Les Insolences du Fr. Untel" à l'occasion de la 2^e édition de ce livre tombé comme une pierre dans l'étang de notre conformisme résigné. Suit le bouquet spirituel, dans l'appréciation américaine, du livre du Fr. Pierre-Jérôme. Notre incapacité de nous affirmer, notre renoncement à l'avenir, obsédés que nous sommes par le passé, notre infériorité auprès du Canada anglais, notre résignation à un



ERNEST LECLERC

AGENT NECCHI-BERNINA

Rue Gendreau et rue Salaberry

Tél. 922

Lac-Mégantic

rôle secondaire, votre degré de zèle Maclean, on affirme que la famille du Frère Untel, madame. Nous sommes une race le phénomène Frère Untel de ne pas servir qui affuble ses commensaux le personnel d'un livre que lui, le père, ne prit, atterré à la Cession, ne et quel se présente dans le contexte de l'évolution du Canada. Nous sommes des raves pour nous-mêmes. Les restes inaccessibles à la révolution politique, à la crise religieuse. De la révolution nous n'en aurons jamais car les Canadiens de langue anglaise ne nous en permettraient jamais les pots cassés. Bref, nous sommes bornes, depuis deux cents ans, à éviter le double péril de l'anglicisation et de la protestantisation. Nous n'avons pas eu de but à viser, pris que nous avons été par le précipice à éviter.

Madame Lizon, nous fait visiter dans cet article le beau pays du Lac St-Jean où le Frère Untel a grandi et où il enseigne aujourd'hui aux élèves du collège d'Alma. Elle est rendue sur les lieux où elle a rencontré non seulement le Frère Pierre-Jérôme, mais aussi ses parents et ses amis de même que son supérieur qui a confié à la journaliste, à son arrivée au collège, "Je suis le Frère Louis-Gregoire. C'est moi le supérieur qui ai mis le Frère Untel au pain et au beurre. Racontant les débuts de la

L'avalanche...

(suite de la page 2)

LE FR. UNTEL AU PAIN ET A L'EAU...

L'énorme succès de librairie des "Insolences du Frère Untel" est la meilleure révélation possible de la théorie voulant qu'un pays de Québec ne change. Voilà ce qu'affirme Adèle Lizon dans un article d'actualité sur le premier auteur canadien-français à tirer plus de 100,000 exemplaires d'une même œuvre au pays.

Dans cet article publié dans le premier numéro du Maga-

Restaurant à vendre

Le restaurant AUTO-BUFFET "PAOLO", situé rue Laval à proximité des nouvelles constructions, hôpital, etc.

A VENDRE

S'ADRESSER A:

JEANNINE LEMAY

Tél.: 669-M

Lac-Mégantic

J. E. CLOUTIER

Assurance - Vie "Crown Life"

P. E. LALIBERTE

Assurances Générales
VIE - FEU - AUTOMOBILE ET VOL

Pour tous vos problèmes d'assurances consultez-nous

39a rue Salaberry Tél. 302 ou 1499
LAC-MEGANTIC SUD

Jean-Claude Gagnon

Courtier d'Assurances Agréé

(Succession de feu Oliva Gagnon)

Spécialités: assurances automobiles

oOo

241 rue Laval Lac-Mégantic
C. P.: 448

TEL: Bureau: 188 — Résidence: 701

J. GIOVANNI PARADIS

122-a Laval — Tél. 1096 ou Résidence: 784

REPARATION D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES de RADIOS et de TELEVISION

Portes en bois — Contre-Plaqué (Plywood)
Planches murales — Moulures, etc.

Un service prompt et courtois vous est assuré en tout temps

mars 17-3ms

RAPPELEZ-VOUS QUE...

HIVER EST LA MEILLEURE SAISON

Si vous songez à améliorer votre maison, consultez la B de M au sujet d'un prêt économique. Ces "MA BANQUE" prêts sont remboursables par versements mensuels et l'intérêt n'est que de 6% par année.

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

POUR EFFECTUER DES TRAVAUX D'INTERIEUR

Pourquoi ne pas rendre visite aujourd'hui à la succursale de la B de M la plus proche.

Encore... une augmentation des dividendes aux assurés!

Pour la douzième année de suite, la Sun Life du Canada annonce l'établissement d'une nouvelle échelle de dividendes qui se traduira par une augmentation du montant total qui sera versé en dividendes aux détenteurs de polices participantes de la Compagnie. En 1961, plus de \$41 millions seront payés sous forme de dividendes, une augmentation de près de \$3 millions sur le montant correspondant en 1960.

Pour la deuxième année de suite, les représentants Sun Life ont vendu plus de \$1 milliard d'assurance-vie, plus qu'aucune autre compagnie canadienne d'assurance-vie, protégeant ainsi l'avenir et la vie de milliers de familles.

Et pour la quatre-vingt-dixième année de suite, la Sun Life a offert à ses clients, anciens et nouveaux, des plans de police à la page et le meilleur service possible en assurance-vie.

1960 — Une autre année record pour la Sun Life

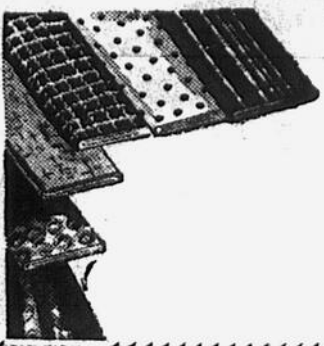
Assurance-vie nouvelle	\$1,034,745,577
Total de l'assurance-vie en vigueur	\$9,572,801,199
Versements aux assurés et aux bénéficiaires	\$185,195,670
Actif au 31 décembre 1960	\$2,389,212,662

Chaque détenteur de police recevra un exemplaire du rapport annuel de la Sun Life pour 1960; on pourra également en obtenir un exemplaire en s'adressant à l'un des 150 bureaux de la Compagnie au pays.

Mlle ROSE LEGENDRE, représentante, Stornoway, cté Frontenac

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE SUN LIFE
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

DU CANADA
Siège social — Montréal



GRANDES REDUCTIONS ! De grandes réductions vous attendent à notre Salon de Couture ! Ainsi, tous nos tissus de coton et de soie vous sont offerts à 20% de réduction. Tous nos lainages sont sujets à une diminution de prix de 30%

Cette réduction durera DEUX SEMAINES SEULEMENT, soit à partir du SAMEDI 18 février au SAMEDI 5 mars.

Venez à bonne heure Mesdames et Mesdemoiselles, profitez-en pour économiser, profitant aussi du grand choix. EN FOULE AU :

SALON DE COUTURE REJEANNE

36 rue Lemieux

Tél. 1155

LAC-MEGANTIC

Décès de M. Josaphat Parent à St-Romain

(DNC) Mardi le 31 janvier est décédé à St-Romain, cté de Frontenac, en sa résidence même M. Josaphat Parent. Le défunt succomba après une maladie d'un an environ, à l'âge de 55 ans et 3 mois. Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse née Valérie Proteau, ses fils MM. Jean-Luc, de Pont-Rouge, Jean-Roch de Barré, Vermont, François de Barré, Vt. Jacques de Moncton, le Rvd Frère Georges, e.c. (Clermont), le Rvd Frère Robert e.c. (Gilles) et le Rvd Frère Marc, e.c. (Gaston); une fille, Mlle Louise Parent de St-Romain; un frère et quatre sœurs M. Albert Parent de St-Sébastien;

Mme Elzéar Lacroix (Lydia) 4 février, à dix heures en l'église de St-Sébastien, Mme Henriette de St-Romain et c'est M. Proteau (Irène) de Lambton, l'abbé Leguerrier, curé qui y officiait; il était assisté de M. le curé Larochelle de Winslow, comme diacre et de M. le vicaire de Lambton comme sous-diacre. Assistait au chœur, également M. l'abbé Lucien Paqueau, ptre, vicaire de St-Gédéon.

Le cercueil était porté par MM. Jean-Guy Parent, Normand Lacroix, Raymond Lacroix, Henri-Paul Proteau, Marcel Proteau et Camille Proteau. MM. Ernest Roy, Henri-Louis Hallée, Ludger Therrien, Arsène Bellavance, Edouard Morin, et Arsène Giroux agissaient comme porteurs d'honneur.

Durant le service la quête fut faite par MM. Calixte Roy et Wilma Boulanger. La maison Jacques & Frère de Lac-Mégantic avait la direction des funérailles. L'inhumation eut lieu dans le lot familial du cimetière de St-Sébastien.

Le défunt faisait parti de la ligue du Croix-Coeur, du chemin de la Sacré et de l'Union des Prières.

Aux membres de la famille en deuil nous offrons nos sincères condoléances.

NOTES LOCALES

Du froid, du soleil, de la poudrière, voilà ce que nous apporte la température de la présente semaine. De partout on appelle la chaleur, on attend avec anxiété les jours printaniers que nous réservons mars prochainement.

M. Siméon Fortin d'Ottawa était à Lac-Mégantic la semaine dernière, à l'occasion du service et des funérailles de son frère M. François Fortin.

M. et Mme Emile Garant se rendaient à Martinville, récemment où ils visitaient Mme Siméon Gosselin, malade soeur de Monsieur Garant et Monsieur Gosselin.

SOUPER - CAUSERIE

Un souper-causerie aura lieu prochainement à Lac-Mégantic, organisé sous le patronage du club Lions de notre ville. C'est mercredi le 22 février, à 7 heures à l'hôtel Queen que la causerie sera donnée, au cours de ce souper et la conférence invitée sera M. Georges Leclair.

Le sujet que traitera Monsieur Leclair, au souper-causerie sera :

(suite de la 1re page)

Toutes les personnes désireuses d'assister au souper-causerie des Lions, et qui font partis de nos différents groupements sont priées de s'adresser aux organisateurs de cet événement, les membres du club Lion qui leur procureront la carte d'entrée nécessaire.

90e assemblée...

(suite de la 1re page)

En 1960, les versements effectués par la Sun Life à l'égard de ses polices, se sont chiffés par \$185 millions, dont \$129 millions ont été versés à des assurés et à des rentiers de leur vivant. Les versements par suite de décès effectués en vertu de certificats de groupe et de polices individuelles en vigueur depuis moins de cinq ans se sont élevés à \$10 millions.

Durant l'année, l'actif de la compagnie s'est accru de \$82 millions, pour atteindre le chiffre global de \$2,358 millions. Monsieur Georges A. St-Pierre a encore ajouté que la Sun Life avait maintenu, durant l'année, sa pratique de placer des fonds dans des entreprises communautaires et particulièrement sous forme d'hypothèques sur maisons d'habitation et entreprises commerciales, ces hypothèques se chiffant maintenant par \$609 millions.

Les revenus de toutes sources se sont élevés à \$374 millions.

lions. Durant l'année, la compagnie a obtenu, sur son actif, un rendement net de 4.57 pour cent, à rapprocher de 4.40 pour cent en 1959.

A l'assemblée annuelle de la compagnie, tenue à Montréal, le président, George W. Bourke, a consacré la plus grande partie de son allocution à l'étude des perspectives économiques du Canada. Il a préconisé le développement de l'industrie secondaire canadienne et a fait quelques recommandations de prudence au sujet des relations canado-américaines.

Canadiens et Américains auraient avantage à toujours se rappeler que la solidarité est la clé de leurs relations réciproques, a-t-il déclaré. Pour une bonne part, le Canada doit aux Etats-Unis son mode de vie actuel et dépend de son voisin du sud pour ce qui est des marchés d'exportation, des capitaux et de l'apport technique. Les Etats-Unis dépendent du Canada en ce sens que ce dernier est leur principal marché d'exportation en même temps que leur principale source d'approvisionnement en matériaux essentiels.

Une préoccupation malade du problème de la dépendance du Canada à l'égard du capital étranger présente des dangers, dit Monsieur Bourke. "Nous devons éviter que la confusion des attitudes au Canada n'entrave l'entrée au pays de capitaux étrangers. Les amis du Canada à l'étranger ont besoin d'être constamment rassurés."

rés par le gouvernement que le Canada n'a aucunement l'intention de se replier dans un isolement économique.

Monsieur Bourke a déclaré que la tâche la plus considérable que doit envisager le Canada pour assurer son développement futur est l'expansion d'une industrie de transformation secondaire profitable. Il suggéra un contrôle rigoureux des prix de revient et des prix de vente des produits industriels canadiens en augmentant les moyens de production et en modérant d'une façon appréciable les revendications des Canadiens, qui ont leurs répercussions sur l'économie canadienne. Il faut agir ainsi, dit-il, si l'on veut alléger le fardeau fiscal et se rappeler qu'une lourde imposition est "l'un des principaux obstacles à la reprise d'un rythme d'épargne et d'un développement économique satisfaisant."

Jean-Marc MILLER

Mort de...

(suite de la 1re page)

Duquette, le sergent Emilien Bédard, MM. Charlie Morisson vice-président de La Légion Canadienne remplaçant le président M. Henri Ouellette et Edgar Brison directeur de La Légion. Durant le service la quête fut faite par MM. Guy Nadeau et Georges Ouellette.

Le défunt était un vétéran de la dernière guerre au cours de laquelle il avait fait du service durant cinq années en Angleterre, en Italie, en Allemagne et en France. Il fut blessé au cours de ces années de service actif. Le militaire défunt a reçu plusieurs décorations, dont voici les principales: Etoile d'Italie; Etoile de France-Allemagne; médaille de la défense; médaille de guerre 1939-45 et médaille de volontaire. Il faisait parti de La Légion Canadienne, succursale 136, de Lac-Mégantic depuis sa fondation et plusieurs de ses membres assistaient au service et aux funérailles du soldat disparu.

L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial et la maison Jacques & Frère avait la direction des funérailles.

Aux membres de la famille du défunt l'"ECHO de Frontenac" offre l'expression de sa sympathie.

Tribune libre

(suite de la 1re page)

marcher sur les trottoirs dans la neige jusqu'au califourchon pour se rendre à destination. Après une récente bordée j'ai personnellement manqué de frapper avec ma voiture deux de ces bambins qui avaient forcément emprunté le chemin pour se rendre à l'école. Je me demande bien ce qu'en penserait "Prudentia".

Pourquoi la gratte-tracteur passe-t-elle toujours si tard? Je l'ai vue déblayer le trottoir en face de ma demeure un samedi après-midi vers les 2 h. et ceci, même après avoir talonné deux Messieurs importuns du conseil de ville. Je me suis rendu un dimanche à la grand-messe en empruntant moi aussi, le chemin des autos

et j'en suis revenu forcément par la même voie vers 11 heures à cause des trottoirs non encore déblayés.

Messieurs du Conseil, je désire savoir qui est responsable de l'ouverture des trottoirs et pour quelle raison ils ne sont pas déblayés au moins en temps pour l'ouverture des écoles et ceci afin de protéger nos tout-petits. Si avec un tracteur, le conseil de ville ne peut réussir à ouvrir les trottoirs à temps, faudra-t-il le remplacer par des chevaux?

Jean-Marc MILLER

La famille...

(suite de la 1re page)

Cléophas Jacques, M. et Mme Lucien Allard, M. Stanislas Jacques, tous de Piopolis, et Mlle Lydia Jacques de Fort Chambly.

A tous ceux que ces deuils viennent de frapper, l'"ECHO de Frontenac" offre ses sincères condoléances.

Sur le Pont...

(suite de la 1re page)

nageur-inattenda, venu dimanche, troubler leur paisible vie hivernale.

Il y avait aussi parmi ces mardi-gras, des mardi-maigras.

Leur silhouette, leur voix et leur allure le démontraient.

Les jours gras sont des jours au cours desquels grand nombre de gens auraient intérêt à faire maigrir.

Dans toutes les parties de notre pauvre monde, de plus en plus menacé, jamais masques n'ont été aussi nombreux.

Il faut cependant nous hâter de l'ajouter, jamais aussi plus grandes, plus nombreuses et plus belles n'ont été les figures qui ne portent pas de masque!

Remerciements pour sympathie

Mme Josaphat Parent et les membres de sa famille, de St-Romain, remercient sincèrement par la voix de l'ECHO de Frontenac, toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie par offrandes de messes, envois de tributs floraux, bouquets spirituels, télégrammes, soit encore en faisant des visites à la maison, en assistant au service et aux funérailles ou de toute autre manière, à l'occasion du décès de M. Josaphat Parent. Ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

PETITES ANNONCES

AGENTS DEMANDES: Echangez vos temps libres contre de beaux dollars! La vente de nos produits est plaisante et payante. Vous offrez des nécessités de chaque jour - donc les ventes sont assurées. Considérez nos avantages: 45% de commission - trois spéciaux chaque mois - primes pour les clients et les vendeurs - période d'essai. Renseignements fournis sans obligation. JITO, Dépt C, 5130 St-Hubert, MONTREAL.

Fév. 16-23

HOMMES DEMANDES: Belle occasion pour homme agresseur de représenter Compagnie bien connue et de vendre dans sa localité plus de 250 produits d'usage courant, garantis. Génèreuse commission, bon, 30 jours d'essai. PRODUITS FAMILIEX, Dépt 19, 1600 Delorimier, MONTREAL, P.Q.

LOGEMENT A LOUER: Logement de 5 pièces, chauffées, situé près de l'église, libre à partir du premier mars. S'adresser à PAUL LACHAPPELLE, 36 rue Laval, tél. 228, LAC-MEGANTIC.

FILLE DEMANDEE: Jeune fille demandée pour ouvrage de maison à Waterloo, Cté de Shefford, chez l'avocat Genest, chambre privée, bonnes conditions de travail et bon salaire. Ecrire à GUY GENEST, avocat, WATERLOO, Qué.

Fév. 16-23 M. 2

CHAMBRE A LOUER: Libre samedi, s'adresser à MADAME ERNEST ROY, tél. 687, J. 14 rue Cliche, LAC-MEGANTIC.

ATTENTION: Pour vos meubles de seconde main ou des meubles neufs, les plus beaux en ville, appelez donc: DENIS BOULET, 136 rue Laval, Tél. 121, LAC-MEGANTIC.

Fév. 9 jno

DESSIN INDIVIDUEL SPENCER: Gains, corselettes, soutien-gorge et supports de tous genres. Obtenir un rendez-vous chez vous fait partie de mes services. Donc écrivez ou appelez: Madame BERTHE DALLAIRE, corsetière, C.P. 146, tél. 88, ST-LUDGER, Cté de Frontenac.

LOGEMENT A LOUER: 2 logements chauffés, situés 65 rue Laval, à louer. S'adresser à Tél.: 190, LAC-MEGANTIC.

LOGEMENT A LOUER: 4 appartements, situés dans un bas, rue Agnès, libre immédiatement. S'adresser à Téléphones 101 - 221 ou 1181, LAC-MEGANTIC.

MAISON A VENDRE: Maison de quatre logements réparés à neufs, située à 65 rue Laval. S'adresser à Tél. 190, LAC-MEGANTIC.

Oct. 6 jno

DEMANDE DE SOUMISSIONS

LA CORPORATION SCOLAIRE DE ST-EVARISTE

dans le comté de Frontenac demande des soumissions pour la construction d'une école de dix classes avec résidence, suivant le plan No U-61, du Département de l'Instruction Publique de la Province de Québec. Toutes soumissions devront être envoyées et rendues le 6 mars 1961 à 6 heures de l'après-midi, au bureau du secrétaire soussigné.

La Commission Scol. de St-Evariste
Joseph MARCOUX
secrétaire-trésorier

Remerciements pour sympathie

M. et Mme Mathias Fortin, M. Donat Fortin, M. et Mme Paul-Emile Poirier, M. Siméon Fortin, Mme Mathias Fortin et M. et Mme Henri-Louis Fortin remercient sincèrement par la voix de l'"ECHO de Frontenac" toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie par offrandes de messes, télégrammes, messages de sympathie, soit encore en faisant des visites au salon mortuaire, en assistant au service et aux funérailles ou de quelque autre manière à l'occasion du décès de M. François Fortin. Ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

VOUS Y GAGNEREZ

à faire exécuter durant les mois d'hiver, vos travaux d'intérieur tels que redécoration, modification, réparation, entretien et rénovation à la maison, au bureau, à l'usine, etc.

POUR VOS BESOINS DE MAIN D'OEUVRE, VEUILLEZ CONSULTER VOTRE BUREAU LOCAL DE

SERVICE DE PLACEMENT

LAC-MEGANTIC

PARADE DE MODES

DONNEE PAR LES MAGASINS

J. E. CLOUTIER et CHEZ LISETTE

SPECIALITES POUR DAMES - SPECIALITES POUR ENFANTS

sous les auspices de la SOCIETE SAINT-JEAN-BAPTISTE, section Féminine

MERCREDI LE 1er MARS à 2 heures et 8.30 heures, P.M.

NOMBREUX PRIX DE PRESENCE

AU THEATRE BIJOU

Admission \$0.75